

М. А. ШИБАЕВ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СПИСОК АВТОГРАФОВ КИРИЛЛО-БЕЛОЗЕРСКОГО КНИЖНИКА ЕФРОСИНА

Изучение деятельности Ефросина, книжника монастырской обители на Белом озере, в основном базируется на материале шести сборников, описанию которых был в свое время посвящен почти целиком том ТОДРЛ.¹ Седьмой рукописью, в которой находится автограф Ефросина, является строевский сборник-конволют (РНБ, собр. Погодина, № 1554), в котором, как установила Р. П. Дмитриева, помещен вырванный из одного из сборников (РНБ, Кирилло-Белозерское собр, № 9/1086) так называемый Ефросиновский летописчик.² Правда, в последнее время принадлежность Ефросину этого фрагмента оспаривается С. Н. Кистеревым.³ Автор настоящей статьи со своей стороны уверен в правильности атрибуции текста Ефросину.⁴ Но оставим эту тему для отдельного исследования и не будем рассматривать ее в статье. В настоящее время нам уже известны автографы Ефросина в более чем 30 рукописях, преимущественно происходящих из Кирилло-Белозерского собрания РНБ, — в основном это правка Ефросином чужих текстов и вставки в них. Большинство автографов выявлено нами лично, некоторые открыты А. Г. Бобровым, С. Н. Кистеревым, О. Л. Новиковой, что специально оговаривается в статье.

¹ Каган М. Д., Понырко Н. В., Рождественская М. В. Описание сборников XV в. книгописца Ефросина // ТОДРЛ. Л., 1980. Т. 35. С. 3—241.

² Дмитриева Р. П. Взаимоотношения списков «Задонщины» и текст «Слова о полку Игореве» // «Слово о полку Игореве» и памятники Куликовского цикла: К вопросу о времени написания «Слова». М.; Л., 1966. С. 251.

³ Кистерев С. Н. 1) Ефросин и «Роуский летописец» // Летописи и хроники. Новые исследования. 2008. М.; СПб., 2008. С. 94—117; 2) Перспективные проблемы «ефросиноведения» // Русская литература. 2009. № 3. С. 74—76; 3) Вопросы изучения рукописного наследия Ефросина Белозерского // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 460—472; 4) Об авторе «Русского летописца» в сборнике Ефросина Белозерского // Летописи и хроники. Новые исследования. 2009—2010. М.; СПб., 2010. С. 223—236.

⁴ Шибяев М. А. Еще раз об атрибуции почерка средневекового книжника Ефросина // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2011. № 3 (45). С. 136—137.

Правка Ефросина заключалась главным образом в пометах литургического характера, что не удивительно, если учитывать, что помимо наблюдения за библиотекой Ефросин выполнял, вероятно, некоторое время и функции уставщика.⁵ Особенно ярко это отразилось при редактировании служебных миней Кирилло-Белозерского монастыря. Здесь пометы Ефросина часто связаны с его стремлением осуществить добавления к службам или исправить их. В большинстве случаев небольшие вставки или комментарии делались Ефросином прямо на полях. Иногда белозерский книжник делает отсылки к последнему листу рукописи, на котором его почерком выполнены дополнения. В редких случаях Ефросин прибегал к более радикальным методам — вырыванию или зачеркиванию страниц текста и помещению на вставных листах новых фрагментов служб. В представленный ниже перечень не включены данные о пометах Ефросина на шести его сборниках и части рукописи из РНБ, собр. Погодина, № 1554 (летописчик Ефросина). Сообщения о некоторых автографах нами уже публиковались,⁶ но для полноты списка сведения о них приведены вновь. При передаче помет, вставок и других текстов, принадлежащих руке Ефросина, киноарные буквы обозначаются полужирным шрифтом. Реконструируемые буквы в словах под титлами передаются в круглых скобках, выносные — курсивом. Предлагаемый ниже список автографов Ефросина является предварительным и, вероятно, будет еще пополняться.

1. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 297/554. Минея служебная на октябрь. 4°. Рукопись по филиграммам датируется 20-ми гг. XV в.,⁷ переписана несколькими писцовыми манерами. При этом в начале и в конце рукописи находятся вставки, датируемые по бумаге XVI в.⁸

Пометы Ефросина:

л. 42 справа на поле примечание к службе Иерофею (4 октября) — «Слав(а), гл(а)с 8. Писа(н) по кан(о)нѣ»;

л. 59 справа на поле добавление к службе Сергию и Вакху (7 октября) — «Троп(арь), гл(а)с 5: Оудобрение х(ри)с(т)овыхъ стр(а)стотерпецъ (<...> м(о)л(и)твами ваю с(вя)тая»;

л. 112 об. слева на поле примечание к службе Карпу и Папиле (13 октября) — «Ко(н)д(ак) ищи от доски»;

⁵ См. статью Н. В. Поньрко в настоящем издании: С. 103—113.

⁶ Шibaев М. А. О новом автографе монаха Кирилло-Белозерского монастыря Ефросина // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 208—222.

⁷ Филигранные бумаги: Литера «В» под крестом — подобно *Брике*, № 7979 (1416 г.); Дракон — тожд. (?) *Пиккар*. Архив, № 124087 (1419 г.), № 124098 (1419 г.); Три горы под крестом — подобно *Пиккар*. Архив, № 150444 (1421 г.).

⁸ Филигранные бумаги: Маленький четырехлепестковый цветок — подобно *Брике*, № 6317 (1520 г.); Голова быка (нижняя часть) — не отожд.

- л. 144 справа на поле добавление к службе евангелисту Луке (18 октября) — «Троп(арь), гл(а)с 5: Ап(о)с(то)льских дѣянии казателя (...)
исцѣляюща и молящася непрестанно за д(у)ша н(а)ша»;
- л. 152 об. слева на поле примечание к службе Садоку (19 октября) — «Садофу ко(н)д(ак), глас 8, по 6 пѣс(ни). Писан от доски»;
- л. 155 справа на поле примечание к службе Уару (19 октября) — «Увару ко(н)д(ак) от доски писанъ»;
- л. 246—246 об. «Садофу ко(н)д(ак), глас 4: Вл(а)д(ы)чно речению усер(д)но в подобьствѣ (...) за Х(ри)с(т)а кровь свою излиывыи», «Увару ко(н)д(ак), гл(а)с 2: Яко звѣзда восиаль еси на вѣстоцѣ (...) молися непрестанно о всѣхъ нас», «Карпу и Папилу ко(н)д(ак), гл(а)с 4: Яко скровище многоцѣнно (...) м(у)ч(е)н(и)цы б(о)жественнии съвершаем торжество».

2. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 306/563. Минья служебная на декабрь. 4°. Рукопись переписана одной писцовой манерой, по филиграммам датируется 40—50-ми гг. XV в.⁹ В конце рукописи добавлено несколько листов, выполненных другими почерками XV—XVI вв., в том числе и Ефросина. К сожалению, филигранные листы, переписанные почерком Ефросина, не просматриваются, и их точная датировка затруднена.

Пометы и вставки Ефросина:

- л. 68 внизу на поле со знаком вставки примечание к службе на зачатие Богоматери (9 декабря) — «На стих(овне) Р(о)ж(де)с(т)ву Б(огороди)цы»;
- л. 68 об. сверху на поле примечание к службе на зачатие Богоматери — «Сѣд(ален) Р(о)ж(де)с(т)ву», на поле слева — «Кан(он) храм(у) на б»;
- л. 69 справа на поле примечание к службе на зачатие Богоматери — «Катавас(ия): Х(ристо)с ража»;
- л. 307—307 об. вставленный, форматом в 8°, переписаны три хвалитные стихиры и другие элементы службы Петру митрополиту (21 декабря) — «Петру митрополиту ст(и)х(и)ры на хвал(ите)х, гл(а)с 8. Под(обен): О пресла. Пр(е)п(о)д(об)не отче Петре, ты еще во утробѣ м(а)т(е)рни (...) и испрос(и)те грѣховъ оставление. Сл(а)ва. Гл(а)с 6. Всякъ град и страна. И н(ы)нѣ. Гл(а)с 4. Под(обен): Преславная днесь. Преславная днесь зрить тлѣнныхъ. Славословие великое»;
- л. 310—311 об. помещено добавление к службе на зачатие Богородицы — «Зачатию на стих(овне), гл(а)с 4, самоглас(на). Всемирная радость от пр(а)в(е)дн(и)ку восиа намъ (...) На лит(у)ргии. Бл(а)жена от канона. Пѣс(нь) 3, 6».

⁹ Филигранные бумаги: Рука с якорем — подобно *Пиккар*. Архив, № 118803—118819 (1442—1444 гг.); Скрещенные топоры — подобно *Пиккар* Архив, № 122132 (1441 г.); Голова быка под крестом и косым крестиком — подобно *Пиккар*. Архив, № 68828 (1451 г.), подобно *Лихачев*, № 2375—76 (1434—1458 гг.), Голова быка малая под косым крестиком — подобно *Лихачев*, № 3841 (1451 г.); Башня под крестом — подобно *Пиккар*. Архив, № 100719 (1458 г.); Баран (зубр) — *Лихачев*, № 4039 (1459 г.).

3. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 373/630. Миния служебная на февраль.¹⁰ 4°. По филиграмм основным (первоначальная) часть рукописи датируется 50-ми гг. XV в.,¹¹ переписана несколькими писцовыми манерами. Присутствуют также вставки и дополнения, относящиеся к первым десятилетиям XVI в.

Пометы Ефросина:

- л. 87 об. слева на поле примечание к службе Харлампию (10 февраля) — «**Ко(н)д(ак) Харлампию от доски ищ(и)**»;
- л. 131 справа на поле примечание к службе апостолу Онисиму (15 февраля) — «**Ко(н)д(ак) писан от доски**»;
- л. 137 об. сверху на поле примечание к службе Феодору Тирону (19 февраля) — «Аще *по(ет)с(я)* сии на хвал(итех), пои на 4»;
- л. 153 об. справа на поле примечание к службе апостолу Архипу (19 февраля) — «**Ко(н)д(ак) от доски**»;
- л. 165 об. слева на поле примечание к службе Тимофею (21 февраля) — «**Ко(н)д(ак) от доски**»;
- л. 172 об. слева на поле примечание к службе на обретение мощей мучеников иже в Евгении (22 февраля) — «**Ко(н)д(ак) м(у)ч(е)ником писанъ от доски**»;
- л. 219—220 (на, очевидно, первоначально чистом переплетном листе) — «**Ко(н)д(ак) Харлампию, гл(а)с 8: Подобьсова благ(о)д(а)тью с(вя)щенствова славне, ц(е)рк(о)вь свѣтло украсилъ еси (...)** осияеши земныя конца яко непобѣдимы», «**Фев(раля) 22, м(у)ч(е)н(и)ком ко(н)д(ак), гл(а)с 8: Крѣпки вѣрѣ столпи (...)** молитвѣ за д(у)ша наша», «**Онисиму ко(н)д(ак), гл(а)с 4: Яко звѣзда восиялъ вселенѣи (...)** сего ради ты чтем, ап(о)с(то)ле Анисиме», «**Архипу ко(н)д(ак), гл(а)с 2: Яко звезда превелиа церкви стяжа (...)** вѣроу чтущая память твою», «**Тимофѣю ко(н)д(ак), гл(а)с 4: Яко звѣзда многосвѣтлая (...)** чюдоносне Тимофѣе пр(е)п(о)д(о)бне».

4. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 296/553. Миния служебная на март. 4°. В рукописи имеется выходная запись о написании ее в 1467 г. при игумене Кассиане и имя писца — инока Герасима.¹²

Пометы Ефросина:

- л. 106 об. слева на поле напротив службы Алексею, человеку Божию (17 марта) — «**Слав(а) от доски писанъ**»;

¹⁰ Хотелось бы выразить глубокую благодарность О. Л. Новиковой, указавшей мне на эту рукопись с пометами Ефросина.

¹¹ Филигранные бумаги: Три горы под семилепестковым цветком — типа *Брике*, № 11758—11759 (1435—1450 гг.), подобно *Пиккар*. Архив, № 151227 (1455 г.); Реликварий — *Брике*, № 11758 (1440—1450 гг.); Корона — подобно *Лизачев*, № 989 (1451 г.); Неопр. предмет (литера?) — подобно *Пиккар*. Архив, № 21550 (1450 г.).

¹² Л. 212, выходная запись: «Края достигох о О(т)цѣ и С(ы)нѣ и Д(у)сѣ С(вя)тѣмъ възмаемъ кончана б(ы)сть книга сия рекомы мии минѣя в лѣт(о) 6975, м(еся)ца генваря, въ 7 в сред(у), по бл(а)г(о)с(лове)нью о(т)ца моего и г(о)с(поди)на игумена кир Касиана въ Кириловѣ монастырѣ, рукою грѣхослужебноу послѣднего во иноцѣх Герасима».

л. 212 об. дописана слава и крестобогородичен Алексею, человеку Божию — «Алексѣю Слав(а), гл(а)с 4: Тихое твое отче и молчаливое и незлобивое и кроткое житие (...) моляся умирить миръ и сп(а)сти д(у)ша н(а) ша», «И н(ы)нѣ. Кр(е)стобог(ородичен): На крестѣ яко узрѣ пригвождена тя Г(о)с(поди) и <...> но слава неизреч(е)нному съшествию ти, Вл(а)д(ы)ко»; л. 213 — «Троп(арь), гл(а)с 4, Алексѣю: Възвысивыися на добродѣтель <...> яко с(о)лнце, пребл(а)жены Алексѣе».

Записи на л. 212 об. сделаны на обороте последнего листа, переписанного Герасимом, тропарь же переписан на специально подклеенном листе бумаги с филигранью «Голова быка», которая не встречается больше в рукописи (датировка затруднительна, так как на листе видна только нижняя часть знака).

5. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 374/631. Минья служебная на апрель. 4°. Текст рукописи выполнен одной писцовой манерой и по филиграням датируется 60-ми гг. XV в.¹³

Пометы Ефросина:

л. 5 внизу на поле примечание к службе Марии Египетской (1 апреля) — «Другои еи во уставѣ»;

л. 60 сверху на поле примечание к службе Терентию и Помпию (10 апреля) — «Ко(н)д(ак) во уставѣ»;

л. 65 снизу на поле примечание к службе Антипе (11 апреля) — «Ко(н)д(ак) во уставѣ»;

л. 135 вверху на поле примечание к службе Феодору Сикеоту (22 апреля) — «Ко(н)д(ак) въ уставѣ»;

л. 188 вверху на поле со знаком вставки примечание к службе девяти мученикам в Кизице и Мемнону (29 апреля) — «Под(обен): Преп(о)д(о)бне о(т)че».

6. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 295/552. Минья служебная на май. 4°. Рукопись переписана чернецом Паисием в 1462 г. Выходная запись прямо указывает на создание этой рукописи в Кирилло-Белозерском монастыре при игумене Кассиане.¹⁴ В конце рукописи помещены добавления

¹³ Филигрань бумаги: Голова быка малая под косым крестиком — подобно *Лизачев*, № 1086 (1465 г.), № 1115 (1466 г.).

¹⁴ Запись чернилами и киноварью на л. 253 об.—254 с использованием литорей: «Начахъ о Б(о)зѣ О(т)цѣ и С(ы)нѣ и С(вя)томъ Д(у)сѣ м(еся)ца август(а) 25, на память(ь) с(вя)т(о)-го ап(о)с(то)ла Варфоломѣа, а кончав м(еся)ца новавриа 9 с(вя)тых м(у)ч(е)н(и)къ Онеифора и Порфириа и пр(е)п(о)д(о)бне Матроны». Л. 254 киноварью и чернилами: «В тѣм(о) 6971. Во обители Пр(е)ч(и)стыя вл(а)д(ы)ч(и)ца нашеа Б(огороди)ца пр(и)снод(е)вы М(а)риа на Бѣлѣ озерѣ и чудотворца Кирилла, по бл(а)г(о)с(ло)вл(е)нию кирь о(т)ца нашего игумена Касиана написана быс(ть) сия книга росю жуцевъ муюю жуце гоельпеда (моею худешъ рукою ходе чоерьнеца) Паисиа елко ель олноципѣ угисло нилась лию кпичю немшую павко шу че ель олноципе не цемавце панилась и ки олноци пе цемавце рошки ле ухо цѣсу арипѣ (есто

- конца XV — начала XVI в., сделанные разными почерками, в том числе и Гурия Тушина (л. 214—284 об.).
- Пометы и добавления Ефросина:
- л. 9 об. на поле слева примечание к службе Афанасию Александрийскому (2 мая) — «**На стих. Слав(а), гл(а)с 3. Паки нам писан впереди**»;
 - л. 20 об. на поле снизу примечание к службе Афанасию Александрийскому — «**Веч(е)р. На стих. Слав(а) въ уставѣ писано**»;
 - л. 21 на поле снизу со знаком вставки примечание к службе Афанасию Александрийскому — «**На хвал(итех). Слав(а), гл(а)с 3. И н(ы)нѣ праз(днику)**»;
 - л. 21 об. сверху на поле примечание к службе Афанасию Александрийскому — «**На утр(ене), на стих(овне). Слав(а), гл(а)с 3**»;
 - л. 23 об.—24 по верхнему полю примечание к службе Феодосию Печерскому (3 мая) — «**Ст(и)х(и)ры и каноны Феод(о)сиевы писаны от доски**»;
 - л. 52 вверху на поле примечание к службе Честному Кресту (7 мая) — «**Праз(днику) на 6 съ ирм(о)с(о)мъ**»;
 - л. 87 об. на нижнем поле примечание к службе ап. Симону Зилоту (10 мая) — «**Троп(арь), гл(а)с 3: Ап(о)с(то)ле с(вя)ты(и) Симоне**»;
 - л. 118 об. на верхнем поле со знаком вставки добавление к службе Пахомию Великому (15 мая) — «**Миръ испроси д(у)шамъ нашимъ**»;
 - л. 119 сверху на поле добавление к службе Пахомию Великому — «**На стих(овне). Слав(а), гла(е) 6: Преп(о)д(о)бне отче во всю зею**»;
 - л. 127 внизу на поле в добавление к службе Феодору Освященному (16 мая) помещен кондак — «**Ко(н)д(ак), гл(а)с 2: Измлада свѣды твое бл(а)гоизволение, Феод(о)ре <...> слѣдовати Пахомию спод(о)би и со агг(е)лы с нимъ**»;
 - л. 193 внизу на поле со знаком вставки добавление к службе Симеону Столпнику (24 мая) — «**В(е)черь. Бл(а)ж(е)нъ муж**»;
 - л. 194 вверху на поле добавление к службе Симеону Столпнику — «**Паремьи писаны сентяб(р)я 28. Харитоновы**», сбоку на поле — «**На стих(овне) ст(и)х(и)ры писаны п[о] канон(е)**»;
 - л. 200 об. внизу добавлено то, что зачеркнуто на л. 203 к той же службе Симеону Столпнику — «**...же вси тя пр(и)сно величаем. Свѣт(и)ленъ: прекини два листа**»;
 - л. 201—202 об. почерком Ефросина на двух вставных листах (филигрань — Литера Y — подобно Лихачев, № 2520 (1464 г.)) помещена часть службы Симеону Столпнику (24 мая) — «**На стих(овне) ст(и)х(и)ры, гл(а)с 5, под(обен) <...> И н(ы)нѣ. Вл(а)д(ы)ч(и)це прими. Славословие великое. Троп(арь). И октен(и)я. Ст(и)х(и)ра храма. И часть 1**»;

есть осподине училсо писалъ сию тнигу первую нашто ву ге есь осподине не недераше написал и ти осподи не дерашде мот ви се ужо делу аминь»).

л. 218 об. внизу на поле дополнение к службе апостолу Карпу (26 мая) — «**К(он)д(ак), г(л)ас 8. Яко с(па)с(ит)е(л)я ч(е)стна и стр(а)д(а)лца крѣпка (...)** просящи всегда прегрѣшениемъ оставление [...]»¹⁵».

7. РНБ, Q.I.161. Минея служебная на июнь. 4°. По филиграням основная часть рукописи датируется концом 30-х — началом 40-х гг. XV в.¹⁶ и переписана, по нашим наблюдениям, Мартинианом, учеником св. Кирилла Белозерского, впоследствии игуменом Ферапонтова монастыря. При этом в ней имеются более поздние дополнения, выполненные в том числе и Ефросином.

Пометы и вставки Ефросина:

л. 1 об. на поле — «**К(он)д(ак) Акилинѣ, гл(а)с 2: Д(е)вства твоего доброта (...)** с нимже не преста моляся о всѣхъ насъ»;

л. 57—59 об. (до 10-й строки сверху) — вставные листы; судя по филиграням — Малая голова быка с челкой — подобно *Пиккар* II, Abt. I, № 315—316 (1449—1457 гг.), дополнение могло быть сделано в конце 50-х гг. XV в. или позже: служба Онуфрию и Петру Афонским (12 июня) — «**Преп(о)д(о)бнаг(о) отца н(а)шего Онофриа и Петра Афонскаг(о). В(е)черь. Бл(а)ж(е)н муж. На Г(о)с(поди) возвах (...)** Пр(е)ч(и)стую Б(огороди)цю имѣя молебницу, моли сп(а)сти намъ»;

л. 72 об. на поле примечание к службе св. Акилине (13 июня) — «**К(он)д(ак) с(вя)тѣи взади ищи**»;

л. 104 об. внизу на поле примечание к службе апостолу Иуде (19 июня) — «**К(он)д(ак), глас 2: Твердым умом избранъ уч(е)н(и)къ явис(я), и столпъ неборим ц(е)ркви Х(ри)с(то)вѣ (...)** исцѣляя недугы притѣкающим ти, ап(о)с(то)ле Иуде всехвалне»;

л. 121 об. внизу на поле примечание со знаком вставки к службе мученице Агрипине (23 июня) — «**Кондак, глас 2: Свѣтлых ти подвигъ свѣтоноснымъ наста д(е)нь (...)** радуися, д(е)во и м(у)ч(е)нице Агрепино всеч(е)с(т)ная».

8. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 363/620. Минея служебная на июнь. 4°. Основная часть рукописи по филиграням датируется 50-ми гг. XV в.,¹⁷ но есть добавления 90-х гг. XV — начала XVI в., помещенные в начало и в конец книжного блока.¹⁸

¹⁵ Далее текст срезан при переплетении.

¹⁶ Филиграния бумаги: Ножницы — подобно *Лихачев*, № 891 (1426 г.); Виноградная гроздь — *Пиккар*. Архив, № 129537 (1438 г.); Голова быка — подобно *Лихачев*, № 982 (1440—1441 гг.), подобно *Пиккар*. Бук. II, Abt. VII, № 558 (1438—1439 гг.); Гусь — подобен *Лихачев*, № 946 (1428—1429 гг.).

¹⁷ Филиграния бумаги: Малая голова быка под косым крестиком — типа *Пиккар*. Бук. II, Abt. VII, № 435 (1453—1454 гг.).

¹⁸ Филиграния бумаги: Малая голова быка под Т-образным крестом — подобно *Пиккар*. Бук. II, Abt. X, № 283 (1487—1491 гг.).

Пометы Ефросина:

- л. 102 об. слева на поле примечание к службе св. Онуфрию (12 июля) — «Слав(а): Еж(е) по образу»;
- л. 103 справа на поле примечание со знаком вставки к той же службе — «Б(о)г(ородичен): Кто тебе», на этом же листе внизу на поле — «Паремии от доски»;
- л. 104 справа на поле две пометы к той же службе — «С(ти)х: Силно на земли буде» и «С(ти)х: Слыши дши»;
- л. 104 об. сверху на поле со знаком вставки, примечание к той же службе — «Слав(а): Инокъ множ(е)ства. Писан впереди», на том же листе слева на поле — «А сии на хвал(итех) на 6 пои»;
- л. 105 справа на поле примечание к той же службе — «Друг(ои) впереди»;
- л. 106 справа на поле примечание к той же службе — «Кан(он) Б(огороди)ци на 6, гл(а)с 8»;
- л. 124 внизу на поле со знаком вставки дополнение к службе св. Акилине (13 июля) — «Ко(н)д(ак), гл(а)с 2: Д(е)вства твоего доброты <...> с ними же не престаи моляся о вс(е)х нас».

9. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 359/616. Миния служебная на июль. 1°. Самый ранний пласт рукописи датируется по филиграням первым десятилетием XV в.,¹⁹ т. е. это древнейшая миния Кирилло-Белозерского монастыря, восходящая ко времени преподобного Кирилла. Рукопись неоднократно дополнялась, в частности в 20-е гг. XV в. и в начале XVI в.

Пометы Ефросина:

- л. 16 на верхнем поле со знаком вставки добавление к службе Андрею Критскому и преподобной Марфе (4 июля) — «Православнѣ вѣрующимъ»;
- л. 16 сверху на поле — «Слав(а), гл(а)с 6: Пр(е)п(о)д(о)бне отче въ всю землю. Писан(о) по канонѣх впереди»;
- л. 16 внизу на поле: «Друг(ои) троп(арь): О тебѣ м(илос)ти»;
- л. 65 об. слева на поле примечание к службе Проклу, Лариону и Михаилу Малеину (12 июля) — «Писан взади. По Ондрѣвѣв кан(он)ѣ», ниже — «Писан тамож»;
- л. 82 об. сверху на поле со знаком вставки добавление к службе апостолу Акиле (14 июня) — «Ко(н)д(ак), гл(а)с 4: Яко велие с(о)лице ц(е)ркви тя стяжавше славне, свѣтлости учения ти просвѣщая вѣрно чтущая тя, Акилле Г(о)с(поде)нь ап(о)с(толе)»;

¹⁹ Филигранные бумаги: Колокол — подобно *Пиккар*. Архив, № 40115 (1405 г.), 40133 (1407 г.); Корона — подобно *Пиккар*. Архив, № 51099 (1401 г.), 51130 (1400 г.), подобно *Брике*, № 4619 (1390—1401 гг.); Плуг — не отожд.; Голова быка под косым крестиком — тожд. (?) *Пиккар*. Архив, № 80383 (1404 г.); Раковина — подобно *Пиккар*. Архив, № 44601 (1409 г.); Литера «Р» под крестом — подобно *Пиккар*. Архив, № 106520 (1406 г.).

л. 112 внизу на поле со знаком вставки добавление к службе Елакрине, сестре Василия Великого (19 июля) — «**Ко(н)д(ак)**, глас 2: Мужеством д(у)ша б(о)ж(е)ственъ въоружився и непрестанную м(о)л(и)тву яко копие примъ, державно расскълъ еси дѣмонская дие воинства, чудотворче отче нашъ, мол(и) непрестанно о всѣхъ нас»;

л. 115 об. сверху на поле со знаком вставки примечание к службе пророку Или (20 июня) — «**Павеч(е)рница малая по тр(исвя)том, ко(н)д(ак) пророку**», на левом поле сбоку — «**[В]ыход и чтения 3. [П]исан от доски**», внизу на поле — «**По каф(изме) октен(и)я, пѣс(нь) не гл(агол)ют**»;

л. 116 внизу на поле — «**Катавас(ию) насреди не поют**»;

л. 120 об. сверху на поле примечание к службе 21 июня Иоанну и Симеону и пророку Иезекилю (21 июня) — «**На лит(ургии, пѣс(нь), г(лас) 6**», слева на поле — «**Лудче прими. И славословие вел(икое). По трол(аре): Бог иж(е) от вѣка. Стих: Ты е(си) еiereи**».

10. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 300/557. Минея служебная на август. 4°. По филиграну основная часть рукописи датируется 70-ми гг. XV в.²⁰ и переписана одной писцовой манерой, но есть добавления XVI в. Пометы Ефросина:

л. 165 об. внизу на поле примечание к службе на Успение Богородицы (15 августа) — «1. Съ ирм(о)с(о)мъ на 8, друг(ои) канон съ ирм(о)с(о)мъ на 8, катаваси(я) по странам»;

л. 179 справа на поле примечание к службе на Перенесение из Едессы св. Убруса (16 августа) — «**Друг(ои) Б(огороди)ци ст(и)х(и)ры и выход и паремии ищи от доекы, Образу**», на том же листе внизу на поле — «**А с(вя)т(о)му пои на павечерници и кан(он)**»;

л. 180 слева на поле примечание к той же службе — «**Слав(а) Образу, гл(а)с 4, от доекы**»;

л. 191 об. слева на поле примечание к той же службе — «**На хвал(итех) на 6: Образу 3, Б(огороди)ци 3**», ниже — «**Слав(а) Образу**»;

л. 274 об. слева на поле примечание к службе святым мученикам Адриану и Наталии (26 августа) — «**Ст(и)х(и)ры друг(ои) писаны от доекы, гл(а)с 2**»;

л. 281 внизу на поле примечание к службе преп. Пимену (27 августа) — «**Слав(а), гл(а)с 6: Въ всю землю. Писан сего м(е)с(я)ца 13**»;

л. 281 об. снизу на поле примечание к той же службе — «**Слав(а), гл(а)с 8: Инокъ множ(е)с(тво). Писан тамож**».

11. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 36/161. Лествица Иоанна Лествичника. 4°. Рукопись переписана, судя по выходной записи, в Кирилло-

²⁰ Филигранъ бумаги: Голова быка большая с цветком — *Лихачев*, № 1143 (1475 г.).

Белозерском монастыре при игумене Кассиане иноком Варсонофием в 1459 г.²¹

Пометы Ефросина:

л. 8 сверху на поле над заголовком Жития Иоанна Лествичника с балканской заставкой — «Час 6»;

л. 15 справа на поле над заголовком первого слова Иоанна Лествичника с балканской заставкой — «Час 9».

12. РНБ, Софийское собр., № 1465. Исторический сборник-конволют, переписанный несколькими почерками, датируется второй половиной XV — 20-ми гг. XVI в.²² 4°. Сборник состоит из Палеи исторической, а также из антилатинских произведений, связанных с Флорентийским собором.²³ Как уже отмечалось О. Л. Новиковой, Ефросин пронумеровал по десяткам листов (слева сверху на поле) текст Исторической Палеи: л. 11 об. — «10», л. 31 об. — «30», л. 41 об. — «40», л. 51 об. — «50», л. 52 справа сверху на поле, л. 60 об. слева сверху на поле — «9». Другие пометы Ефросина сделаны к тексту, озаглавленному «О Сидорѣ митрополитѣ, какъ прииде изъ Ц(а)рѣграда на Москву...»: л. 175 сверху на поле — «9 лист», л. 177 справа на поле — «Зри, чюдно», л. 177 об. слева на поле — «доздѣ Господнѣ Марко», л. 178 справа на поле дважды — «Мар(ко)». Еще одна группа помет относится к тексту: «Исидоров собор и хоже(ни)е его»: л. 190 сверху на поле — «по(л) 17», л. 211 сверху на поле — «пол 9-натцата лис(та)», л. 230 сверху на поле — «пол 10-та лис(та)». Наконец, пять раз на полях текста хождения во Флоренцию Ефросин оставил однотипные пометы «Зри» (л. 232, 233 об., 234, 235, 237).

13. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 67/192. Паренесис Исаака Сирина. 4°. Весь кодекс датируется по филиграммам 30—40-ми гг. XV в.,²⁴ и он переписан несколькими писцовыми манерами.

²¹ На л. 365 выходная запись киноварью — «В лѣт(о) 6967 (1459) написана быша сия божественная Лѣствица в обители Пр(е)ч(и)стыя въ Кириловѣ монастыри на Бѣлѣ озерѣ повелѣниемъ г(осподи)на игумена Касиана въ десятое лѣто игуменьства его. О Пр(е)с(вя)тая г(оспо)же Пр(е)ч(и)стая Б(огороди)це в(а)д(ы)ч(и)це миру, помяни, г(оспо)же милостивая, мене грѣшнаго простершего недостойную руку мою всея. Се уже кончатъ грѣшныи б(о)ж(е)ственную Лѣствицу Варсонофие».

²² Все читательские пометы Ефросина подробно проанализированы О. Л. Новиковой, см.: *Новикова О. Л.* Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV — первой половине XVII в. // *Очерки феодальной России.* М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 20—26.

²³ Подробное описание содержания сборника и датировку его частей см.: Там же. С. 8—19, 86—96.

²⁴ Подробное кодикологическое описание рукописи и анализ писцовой манеры Ефросина см. в статье: *Шибанов М. А.* О новом автографе монаха Кирилло-Белозерского монастыря Ефросина. С. 208—222.

Вставка Ефросина:

л. 1 (вероятно, вставной и более поздний, чем сам кодекс; филигрань «Голова быка» не может быть атрибутирована, так как просматривается только нижняя часть) — «С(вя)т(а)го Ефрема от слова 99. Егда почнеш чести книгу кою, с прилежаниемъ и болѣзнию чти <...> да ты ми просвѣтиши с(е)рдце мое, н(ы)не и пр(и)сно».

14. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 19/1258. Минея Четья на октябрь, «ветшаная». 4°. Данная рукопись представляет собой сборник-конволют, составленный из разных рукописей по принципу месячных чтений на октябрь, в целом датируемый диапазоном между 20-ми гг. XV и началом XVI в. На это обратил внимание еще Н. К. Никольский, отметивший, что данный сборник является частью комплекта так называемой «ветшаной» минеи старца Киприана.²⁵ Часть, выполненная почерком Ефросина и его продолжателя (возможно, ученика), находится на л. 13—38 об. Она переписана на бумаге с маркировочным знаком «Корона» — *Лихачев*, № 1023 (1459 г.). Ефросин использовал запас такой бумаги при создании другого сборника, так называемого «Четвертого сборника игумена Игнатия» (РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 53/1130) 50—60-х гг. XV в. Данный фрагмент (Слово Иоанна Златоуста о Евтропии) был первоначально частью «Первого сборника игумена Игнатия», как он назван в описи конца XV в. Справа на поле л. 13 проставлен номер «16», а внизу запись о размере произведения: «26 лист(ов)», что полностью соответствует данным описи.²⁶

Текст Ефросина на л. 13—14 (первые три строки сверху) — «Иж(е) въ с(вя)тых о(т)ца нашег(о) Иоанн(а) архиеп(и)с(ко)па Константина града Злат(о)устаг(о). Сл(о)во егда внѣ ц(е)ркве обрѣтес(я) Евтропии и оттръженьъ быс(т)ь и о еже прѣдста ц(а)р(и)ца одесную тебе в ризах позлащеннах. Благ(о)с(ло)ви о(т)че. Сладостеньъ убо цвѣтникъ, и рай, много же сладостнѣе книжное прочитание <...> предавыися аще не бы оставила его ц(е)рквы не г(ла)голи...» (далее текст продолжен другой манерой).

15. РНБ, собр. Погодина, № 217. Апостол апракос полный. 1°. На л. 355 имеется запись с точной датировкой написания рукописи — 1466 г.²⁷

Пометы Ефросина:

л. 298 сверху на поле со знаком вставки, относящейся к фразе «На лит(у)р(гии). Ап(о)с(то)лъ: Къ евреомъ» — «Прок(имен): Дивень Б(ог)ъ», на том же листе справа на поле примечание к фразе «На лит(у)р(гии).

²⁵ *Никольский Н. К.* Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, составленное в конце XV в. СПб., 1897. С. XX—XXI (ОЛДП; Т. 113).

²⁶ См.: Там же. С. 125.

²⁷ На л. 355 выходная запись с использованием литорей: «В лѣт(о) 6974 (1466) панилапа (написана) бысть тпича (книга) сия».

К коринфиомъ послание с(вя)т(а)го ап(о)с(то)ла Павла» — «Прок(имен): С(вя)тымъ иж[...]»²⁸;

л. 353 (вероятно, вставной; филигрань не просматривается) помещены указания к чтениям из Апостола на службе часов Рождества и Богоявления — «Послѣдова(и)е часомъ Р(о)ж(де)ства Х(ри)с(то)ва. Час 1. Ап(о)с(то)ль евроеом, (так! — *М. III.*) гл(а)ва 303 (...) Брат(и)е, егда с(вя)т(и)и ос(ве)щаеми», «Послѣдова(и)е час(о)мъ Бог(о)явлению. Час 1. Ап(о)с(то)ль в дѣяниих, гл(а)ва 33 (...) Брат(и)е, явис(я) благ(о)д(а)ть Б(о)жиа».

16. РНБ, Софийское собр., № 1248. Сборник патристический. 4°. Основную часть сборника составляют сочинения Кирилла Иерусалимского, переписанные в 1441 г. писцом Олешкой Павловым.²⁹ Остальные части рукописи по филиграням датируются также 40-ми гг. XV в.³⁰

Пометы Ефросина:

л. 1 (защитный между книжным блоком и переплетом, филигрань не просматривается) помещена роспись некоторых глав сочинения Кирилла Иерусалимского с киноварным заголовком — «Главы Кирила Иер(у)с(али)мьска(о)»;

л. 5 об. помета сверху на поле, относящаяся к киноварному заголовку «Оглашение 2 просвѣщаемым во Иер(у)с(а)л(и)мѣ...» — «С(вя)того Вел(икого) поста нед(е)ля 2-я»;

л. 89 об. сверху на поле помета к киноварному заголовку «Оглашение 11...» — «на Р(о)ж(де)ство Х(ри)с(то)во»;

л. 90 справа сверху на поле помета к этому же тексту — «Лис(т) 15»;

л. 105 об. сверху на поле помета к киноварному заголовку «Поучение 12...» — «В Пя(то)к Вел(и)кы»;

л. 126 сверху на поле помета над киноварным заголовком «Оглашение 14...» — «Слов(о) на Пасху»;

л. 161 об. сверху на поле помета к киноварному заголовку «Оглашение 16...» — «На с(вя)тую 50-цю»;

л. 196 сверху на поле помета к заголовку «Оглашение 18...» — «В суб(боту) Вел(и)кую»;

л. 217 сверху на поле над киноварным заголовком «Поучение таино второе...» — «Въ отдание Кр(е)щению»;

л. 393 внизу на поле помета — «Лист 30 и пол», которая означает подсчет листов одного из произведений Иоанна Златоуста — «Егда внѣ ц(е)ркве

²⁸ Далее текст срезан при переплетении.

²⁹ На л. 328 об. выходная запись: «В лѣт(о) 6949 м(е)с(я)ца генауариа въ 19 за м(о)л(и)тву с(вя)т(а)го и велика(о) Иоанна Дамаскинска(о) списано быс(ть) Житие Иоаново грѣхослужимую десницею именем Олешка».

³⁰ Филиграни: Голова быка — типа *Брике*, № 15200—15206 (1429—1451 гг.); Голова быка с двухконтурной сходящейся штангой под семилепестковым цветком — подобно *Лихачев*, № 962 (1442 г.); Бык — подобно *Лихачев*, № 950—951 (1431 г.); Якорь — подобно *Брике*, № 353 (1428—1445 гг.).

обрѣтесе Евтропии...» (л. 393—423 об.), к которому Ефросин проявлял интерес и в других сборниках (см. № 14, 27 настоящего перечня).

17. РНБ, Софийское собр., № 1276. Сборник патристический, в описи конца XV в. фигурирующий как «Тимановский сборник». ³¹ 1°. Рукопись переписана несколькими писцами и по филиграммам датируется 20—40-ми гг. XV в. ³²

Пометы Ефросина:

л. 195 об. на левом поле сверху помета, приуроченная к слову Иоанна Златоуста на Воскресение Иисуса Христа — «Чти два слова в меншей книзѣ Злат(о)ус(та) же. ³³ Въста третей д(е)нь Г(о)с(под)ъ н(а)шь И(ису)с Х(ристо)с. Друг(ои) слов(о): Радуйтеся о Г(о)с(под)ѣ, възлюбленная брат(и)а, и пак(и)», на нижнем поле того же листа — «Зде 7 слов(о) а в друг(ом) 9 слов(о), во антониевскои»;

л. 200 об. на левом поле сверху напротив чтения из Синаксаря в неделю Фомины — «О Фомѣ. 2-е слов(о) Злат(о)ус(та) у игумена в книз(е). 3-е слов(о) Туровскоз(о) о артусъ. 4-е слов(о) въ Асафѣ от доски».

18. РНБ, Софийское собр., № 1462. Сборник-конволют конца XV—XVI в. ³⁴ 4°. Ефросин переписал на л. 98—112 (до 17-й строки сверху) чин мироварения — «Чин и устав како с(ве)щати с(вя)тое и великое миро (...) 5 вѣдръ вина, 5 масла по числу или много или мало», справа на поле на л. 98 — «В лѣт(о) 7008 фев(раля) 8 в суб(боту) почаях писати». Филигрань бумаги, на которой выполнен текст Ефросином: Литера Р — подобно *Лихачев*, № 1249 (1496 г.) и 1268 (1497 г.). Данная бумага нигде больше в сборнике не встречается.

³¹ См. публикацию описи: *Никольский Н. К.* Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря... С. 5.

³² Филигранные бумаги: Литера «Р» большая под крестом — подобно *Лихачев*, № 855 (1416 г.), подобно *Пиккар*. Архив, № 106550 (1428 г.); Три горы под крестом (1 вар.) — подобно *Брике*, № 11699 (1432 г.); Башня — подобно *Брике*, № 15866 (1430—1448 гг.), подобно *Пиккар*. Архив, № 100796—10802 (1426—1429 гг.); Три горы под крестом (2 вар.) — подобно *Брике*, № 11694 (1423 г.); Ножницы (1 вар.) — подобно *Брике*, № 3663 (1445 г.); Две собачьи головы — подобно *Брике*, № 15581 (1400—1415 гг.); Голова единорога — подобно *Брике*, № 15809 (1423 г.); Голова быка средняя с носом — типа *Брике*, № 14137 (1381 г.), типа *Пиккар*. Архив, № 79648 (1385 г.); Голова оленя с ногами — типа *Брике*, № 3278 (1395 г.), подобно *Пиккар*. Архив, № 82270 (1423 г.); Скрещенные мечи (?) — типа *Брике*, № 5159 (1476 г.); Цветок — подобно *Лихачев*, № 959 (1431 г.); Единорог — подобно *Пиккар*. Архив, № 124364 (1426 г.); Лошадь с уздечкой — подобно *Лихачев*, № 975 (1441 г.); Ножницы (2 вар.) — подобно *Брике*, № 3663 (1445 г.); Ножницы (3 вар.) — подобно *Брике*, № 3739 (1439 г.).

³³ Как установил Н. К. Никольский, «меньшая книга Златоуста» — это меньший сборник Ефросина, упомянутый в беловом и черновом описании конца XV в. (по Никольскому, VII и VII bis соответственно) (См.: *Никольский Н. К.* Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря... С. 248).

³⁴ Автограф был обнаружен А. Г. Бобровым и подробно описан: *Бобров А. Г.* Чин мироварения в автографе Ефросина Белозерского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 833—855.

19. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 5/5. Требник (Постригальник и погребальник). 4°. Начало XV в.³⁵ Это одна из древнейших рукописей Кирилло-Белозерского монастыря, переписанная в основном одним писцом на бумаге и пергамене. В рукописи есть вставка-поволение XVI в.

Пометы Ефросина:

л. 138 сверху на поле со знаком вставки, относящейся, вероятно, к тексту, начинающемуся с киноварного заголовка «Ст(и)х(и)ры, глас 3. Под(обен): Велия Кр(е)ста» — «Славити твое Б(о)ж(е)ство».

20. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 68/193. Постнические слова Василия Великого. 1°. По филиграмям рукопись датируется 40—50-ми гг. XV в.³⁶ Большая часть рукописи (л. 2—343 об.) выполнена одним писцом, судя по пометам на полях — иеромонахом Ионой (л. 250, 307).

Пометы Ефросина:

л. 329 справа на поле напротив начала слова Василия Великого о посте (в святой понедельник) — «В пятюк»;

л. 332 справа на поле к тому же слову — «По 2 каф(изме)»;

л. 334 об. слева на поле к тому же слову — «По 3 пѣс(ни)».

21. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 16/1093. Сборник слов Иоанна Златоуста, Василия Великого, Ефрема Сирина, Феодора Студита и др., в описи конца XV в. проходящий как «третий сборник игумена Игнатия».³⁷ 4°. В целом по филиграмям сборник датируется 40—50-ми гг. XV в.³⁸

³⁵ Филигрani бумаги: Колокол — тожд (?) WZMA, № AT5000-372_151 (конец XIV в.), подобно *Пиккар*. Архив, № 40210, 40225 (1390 г.); Голова быка (1 вар.) — подобно *Пиккар*. Архив, № 67278 (1396 г.), подобно WZMA, № AT5000-724_165 (1391 г.); Голова быка (2 вар.) — тожд. WZMA, AT5000-21_36 (1400 г.); Лук со стрелой — подобно *Пиккар*. Архив № 123485 (1398 г.).

³⁶ Филигрani бумаги: Якорь (1 вар.) — подобно *Пиккар*. Архив, № 11772 (1439 г.), 117920 (1446 г.), 118062 (1448 г.); Три горы под косым крестиком — подобно *Лихачев*, № 523 (1423 г.); Якорь (2 вар.) — подобно *Пиккар*. Архив, № 118386—118391 (1444—1452 г.); Якорь (3 вар.) — подобно *Пиккар*. Архив, № 117827 (1437 г.); Лев (?) — типа *Пиккар*. Архив, № 85309 (1440 г.); Монограмма — подобно *Бриже*, № 9745 (1451 г.); Голова быка под шестилепестковым цветком — тожд. (?) *Пиккар*. Архив, № 64778—64779 (1450—1451 гг.); Голова быка с челкой — тожд. (?) *Пиккар*. Архив, № 79361—79362, 79365, 79367 (1450—1452 гг.); Рожок в щите под лилией — тожд. (?) *Пиккар*. Архив, № 120578 (1449 г.).

³⁷ См. публикацию описи: *Никольский Н. К.* Описание рукописей Кирилло-Белозерского монастыря... С. 134—136.

³⁸ Филигрani бумаги: Щит в круге — подобно *Пиккар*. Архив, № 24772 (1454 г.); подобно *Лихачев*, № 2603 (1460-е гг.); Св. Екатерина — подобно *Лихачев*, № 996—997 (1452 г.); Женщина с крестом — подобно *Лихачев*, № 2371—2372 (1440-е гг.); Голова быка малая под косым крестиком (1 вар.) — подобно *Лихачев*, № 2639 (1450-е гг.); Орел двуглавый — подобно *Пиккар*. Архив, № 42699 (1442 г.); Якорь (1 вар.) — подобно *Пиккар*. Архив, № 118456, 118625 (1441 г.); Голова быка большая под семилепестковым цветком — подобно *Пиккар*. Архив, № 69724 (1460 г.); Якорь (2 вар.) — подобно *Пиккар*. Архив, № 118386—118391 (1444—1452 г.); Голова быка малая под косым крестиком (2 вар.) —

Тексты, переписанные Ефросином³⁹ (филиграни бумаги, на которой присутствуют тексты, выполненные почерком Ефросина: Якорь — подобно *Пиккар*. Архив, № 118386—118391 (1444—1452 г.); Голова быка малая под косым крестиком — подобно *Лихачев*, № 1033—1034 (1460—1461 гг.); л. 94—94 об. переписано продолжение текста из Феодора Студита (л. 93 об.—94 об.) — «Яко неции руцѣ простершее (...) не бияша оклеветаем, не въсклеветаша стражда не невъспрѣшаща»; л. 192 (с 10-й строки снизу) — 219 об. 1) «В ц(е)рк(о)вн(ы)х повѣстех слышах нѣчто сичево (...) въ обличение богоборных иудѣи», 2) «О о(т)-цѣ Хр(и)стофорѣ. Повѣда намь от(е)цъ Феодуль (...) отиде к Г(о)с(под)у с(вя)таа его д(у)ша с миромъ», 3) «Повѣсть полезна от патерика. Братъ подвижникъ прииде от страны и пребывааше в келии (...) погасиша огонь, идеже хотях послан быти», 4) «Повѣда намь нѣкыи от(е)цъ, глаголя (...) вл(а)д(ы)ч(и)ца наша Б(огороди)ца и всѣх с(вя)тых его аминь», 5) «О Сергии старѣшин(е). Мнихъ нѣкыи именъ Аввакумъ повѣда ми (...) и отидох бл(а)годарив Б(о)га о всем и о преславных его дѣлехъ», 6) «Авва Пафнутие по многым пощении своемъ и по исправлении (...) и до градо ведохъ ю прикоснувся ей, она ж(е)»; л. 243 (13 строк снизу) «Братъ въспроси авву Матюа, глаголя (...) и приемлющее и терпящее скрѣби»; л. 252—252 об. концовка статьи, обрывающейся на л. 219 об. (см. выше) «В толицѣ посте и молчании не измѣнися красота еа (...) отрѣзаху южа и оставиша корабъ ити въ глубину»; л. 271—278 об. «Видѣсте ли во ину нед(е)лю борение победу (...) и словеса яже о смиренѣ и м(у)др(о)сти славу вослемъ О(т)цю и С(ы)ну и С(вя)тому Д(у)ху и н(ы)нѣ и пр(и)сно в вѣки вѣком аминь».

22. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 817/1074. Требник. 4°. Рукопись представляет собой конволют, состоящий из нескольких блоков, датируемых 40—70-ми гг. XV в.⁴⁰

Вставки и пометы Ефросина:

л. 57 об. (всего 11 строк) — «Прощение в субботу Великую. Отче святыи, и отци святыи, простите мя (...) в разумѣ и недовѣдѣннии и всѣми чювствы моими». Остальные пометы, сделанные рукой Ефросина, находятся

подобно *Лихачев*, № 1033—1034 (1460—1461 гг.); Полуподкова — подобно *Лихачев*, № 4274 (1440-е гг.).

³⁹ Тексты выявлены С. Н. Кистеревым. При этом исследователь полагает, что это автографы не Ефросина, а игумена Игнатия, см.: *Кистерев С. Н.* Об авторе «Русского летописца» в сборнике Ефросина Белозерского. С. 235—236.

⁴⁰ Филиграни бумаги: Цветок под крестом — подобно *Пиккар*. Архив, № 126874 (1441 г.); Литера Р — тожд. *Лихачев*, № 1129, 1130, 2374 (1460—75 гг.); Гроздь винограда — подобно *Лихачев*, № 1131 (1470 г.); Перстенъ — подобно *Лихачев*, № 2343 (1460—1475 гг.); Римский папа — подобно *Лихачев*, № 2653 (60-е гг. XV в.); Голова мавра — подобно *Брике*, № 15637 (1474—1478 гг.).

в блоке (л. 58—166 об.), озаглавленном «Послѣдование, творимо часом на праздници г(о)с(под)ьская пред(о) днѣмъ Р(о)ж(де)ства Х(ри)с(тов)а, тако же и Бо(го)явления, еще же и въ с(вя)тѣи Велик Пяток, сице бо прияхом пѣваемо въ с(вя)тѣишои и Великои Ц(е)ркви», который датируется 70-ми гг. XV в.:

- л. 61 внизу на поле со знаком вставки — «**Октенія великая**»;
- л. 62 об. вверху на поле со знаком вставки — «**Октенія малая**»;
- л. 64 внизу на поле со знаком вставки — «**Октенія: Исполним молитвы на**»;
- л. 65 внизу на поле со знаком вставки — «**Поп: Благословенъ Богъ наш, и тр(и)с(вя)тое, и по Отче наш**»;
- л. 67 справа на поле — «**Октенія великая**»;
- л. 68 справа на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я малая**»;
- л. 69 об. внизу на поле со знаком вставки — «**Октенія: Исполним молитвы наши**»;
- л. 70 внизу на поле со знаком вставки — «**Поп: Благословенъ наш и трисвятое и по Отче наш**»;
- л. 73 справа на поле — «**Октенія вел(и)кая**»;
- л. 74 внизу на поле со знаком вставки — «**Октенія малая**»;
- л. 77 вверху на поле со знаком вставки — «**Октенія: Исполним молитвы на**»;
- л. 78 справа на поле — «**Час 9. Поп: Бл(а)г(о)с(лове)нъ наш Б(ог)ъ**»;
- л. 80 справа на поле — «**Октенія великая**»;
- л. 83 справа на поле — «**Слав(а)**», «**Сия ст(и)х(и)ра трою поетъс(я), преж(е) чтець, таж(е) слав(а) страна и н(ы)нѣ вкуп(е)**»;
- л. 83 об. сверху на поле со знаком вставки — «**Октенія малая**», ниже на правом поле — «**И н(ы)нѣ, тои же вкуп(е)**»;
- л. 85 об. сверху на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я: Исполнимъ м(о)л(и)твы наша**»;
- л. 87 внизу на поле со знаком вставки — «**Бл(а)г(о)с(лов)и д(у)ша моя Г(оспод)а и вся, и проч(ее), е(ван)г(е)ли(е)**»;
- л. 88 сверху на поле со знаком вставки — «**Аще есть литургия, не гл(агол)и сего**»;
- л. 93 справа на поле — «**Октен(и)я вел(и)кая**»;
- л. 93 об. снизу на поле — «**Октен(и)я малая**»;
- л. 96 снизу на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я: Исполним м(о)л(и)твы наша**»;
- л. 97 снизу на поле со знаком вставки — «**Поп: Б(лаго)с(ло)венъ Б(ог) наш, тр(и)с(вя)тое и по О(т)че наш**»;
- л. 99 об. внизу на поле со знаком вставки — «**Октенія великая**»;
- л. 100 об. слева на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я малая**»;
- л. 102 сверху на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я: Исполнимъ м(о)л(и)твы**»;
- л. 102 об. внизу на поле со знаком вставки — «**Поп: Бл(а)г(о)с(лове)нъ Б(о)гъ наш, тр(и)с(вя)тое и по о(т)че наш**»;

- л. 105 об. сверху на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я великая**»;
- л. 106 об. слева на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я малая**»;
- л. 108 сверху на поле со знаком вставки — «**Октения: Исполнимъ молитвы**»;
- л. 109 внизу на поле со знаком вставки — «**Пои: Бл(а)г(о)с(лове)нъ Б(ог)ъ наш, тр(и)с(вя)тое и по О(т)че наш**»;
- л. 111 внизу на поле со знаком вставки — «**Октения великая**»;
- л. 113 сверху на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я малая**», справа на поле — «**Сия ст(и)х(и)ра преж(е) чтець, таж(е) слав(а) страна поеть, и н(ы)нѣ вкуп(е)**», внизу на поле со знаком вставки — «**Про(к)имен, гл(а)с 4: Бл(а)г(о)с(лове)нъ гряды во им. Стих: Исповѣдайтеся**»;
- л. 114 об. внизу на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я: Исполнимъ м(о)л(и)твы**»;
- л. 116 внизу на поле — «**Бл(а)г(о)с(ло)ви д(у)ше моя Г(о)с(под)а и вся, и прочая**»;
- л. 122 справа на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я вел(и)кая**»;
- л. 122 об. внизу на поле со знаком вставки — «**Октения малая**»;
- л. 125 сверху на поле со знаком вставки — «**Чтение въ Студитѣ**»;
- л. 127 внизу на поле со знаком вставки — «**Пои: Бл(а)г(о)с(лове)нъ Б(ог)ъ наш, тр(и)с(вя)тое и по О(т)че наш**»;
- л. 130 об. внизу на поле со знаком вставки — «**Октения великая**»;
- л. 131 об. внизу на поле со знаком вставки — «**Октения малая**»;
- л. 135 об. внизу на поле со знаком вставки — «**Пои: Бл(а)г(о)с(ловен)ъ Б(ог)ъ наш, тр(и)с(вя)тое и по О(т)че наш**»;
- л. 138 внизу на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я великая**»;
- л. 139 об. сверху на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я малая**»;
- л. 143 об. внизу на поле со знаком вставки — «**Иереи: Бл(а)г(о)с(лове)нъ Б(ог)ъ нашъ все**»;
- л. 148 справа на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я вел(и)кая**»;
- л. 149 справа на поле — «**Сия ст(и)х(и)ра трою поетьс(я), преже чтец, потом страна, слав(а) таж(е), и н(ы)нѣ вкуп(е)**», внизу на поле со знаком вставки — «**Октен(и)я малая**»;
- л. 154 об. сверху на поле со знаком вставки — «**Таж(е) чтен(и)е въ с(вя)-тѣмъ Ефремѣ**»;
- л. 156 снизу на поле со знаком вставки — «**Бл(а)г(о)с(ло)ви д(у)ше моя и вся вну, и проч(е)е**».

23. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 6/263. Псалтирь с воследованием. 4°. Рукопись переписана одним писцом и датируется по филиграммам 40-ми гг. XV в.⁴¹ В XVI в. в рукопись были сделаны вставки и дополнения.

⁴¹ Филигрانی бумаги: Голова быка под косым крестиком — подобно *Пижкар*. Архив, № 78250 (1441 г.); Рука под пятилучевой звездой — подобно *Пижкар*. Архив, № 155669 (1439 г.); Голова быка большая под крестом — подобно *Лизачев*, № 510 (1434 г.); Полупод-

Пометы Ефросина:

- л. 209 об. помета внизу на поле после киноварного заголовка «Степенна, глас 1. Антиѣ(он) 1» — «Творение Феод(о)ра Студита»;
- л. 232 об. помета слева на поле напротив памяти св. отец 7-го Вселенского собора — «И ко(н)д(ак) ищ(и) от доски»;
- л. 282 помета справа на поле напротив записи о поминании отцов семи Соборов — «Троп(арь) и ко(н)д(ак) ищ(и) от[...]»⁴²;
- л. 300 помета сверху на поле к памяти святых отец 318-ти — «О(т)цемъ троп(арь) и ко(н)д(ак) ищ(и) от д(о)скы».

24. РГАДА, Ф. 181, РО МГАМИД, № 630. Триодь Постная. 1°. ⁴³ Пергамен. Рукопись переписана несколькими уставными манерами и может быть условно датирована первой четвертью XV в.

Пометы Ефросина:

- л. 44 об. на поле со знаком вставки к тексту «И нын(е) богородичен 1 гласу...» — «Выхода нѣтъ, паремью зри назадѣ за два листа»;
- л. 111 на поле напротив текста «Глас 4. П(е)с(нь) 1. Ирмос...» полусмытая запись — «Пѣсни всѣ глаголи кромѣ 2-я»;
- л. 124 на поле напротив киноварного заголовка «В ту ж(е) нед(елю) в(е)чер кан(он) с(вя)т(ы)мъ пр(о)рок(о)м пѣваемъ, на павечерници, глас 5. Пѣс(нь) 1, ирмос» — «Б(огороди)ци кан(он) не поют».

25. РНБ, Погодинское собр., № 42. Триодь Постная. 1°. Пергамен. Рукопись переписана несколькими уставными манерами и может быть условно датирована первой четвертью XV в.

Пометы Ефросина:

- л. 25 об. слева на поле относится, вероятно, к киноварному заголовку «Въ тож пят(ок), веч(ер), прок(имен), глас 4» — «И н(ы)нѣ бо(городичен) 1 гл(а)су»;
- л. 112 справа на поле напротив чтения «Пр(е)с(вя)тѣи Б(огороди)ци на 8. Аще ли есть храм Б(огороди)ци...» — «Указъ о канонѣх ищи от доски».

26. РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 41/1118. 4°. Сборник-конволют, включающий Измарагд, главы аввы Дорофея, а также небольшие отрывки из Апостола, Евангелия, Лествицы и Ефрема Сирина. Рукопись переписана несколькими писцовыми манерами и датируется в целом

кова — подобен *Лихачев*, № 4274 (1440-е гг.); Орел с книгой (Символ св. апостола Иоанна) — типа *Пиккар*. Архив, № 42340 (1440 г.); Фигура святого — типа *Пиккар*. Архив, № 21441 (1439 г.).

⁴² Далее текст срезан при переплетении.

⁴³ Данная триодь и следующая являются, очевидно, частью комплекта триодей, состоящего из четырех рукописей. Об этих рукописях и пометах Ефросина см.: *Кистерев С. Н.* Инок Ефросин и кирилло-белозерская традиция «Повести о неседальном» в XV в. // *Кистерев С. Н.* Лабиринты Ефросина Белозерского. М.; СПб., 2012. С. 182—204, 357—359.

по филиграням 40—50-ми гг. XV в.⁴⁴ Вставка Ефросина сделана в конце рукописи на л. 341—351 на бумаге с филигранями, до этого в сборнике не встречающимися (Голова быка большая под крестом и косым крестиком — подобно *Пиккар* II, Abt. л. 341—351, XI, № 211—214 (1446—1453 гг.); подобно *Лихачев*, № 2375—2376 (1434—1458 гг.)) и представляет собой следующие друг за другом выписки: «С(вя)т(а)го Марка. Егда убо нѣкотога от силных съгрѣшающа видимъ (...) иноку же пища блага — плачь и слезы»; «Иже въ с(вя)тых пр(е)п(о)д(о)бнаг(о) о(т)ца н(а)шего Макария Великаг(о) поучение зѣло полезно (...) и по мнозѣи лѣности себе исправити»; «Другаго. Зѣло б(о)голюбезнѣ и велми под(о)бнѣ прѣдашу намъ блаженни б(о)голюбезнии о(т)ци (...) о(т)ца н(е)б(е)снаг(о) спод(о)бляя их, и свою братию нарицаа, слава О(т)цу и С(ы)ну и С(вя)т(о)му Д(у)ху н(ы)нѣ и прис(но) и в вѣк(и) вѣком, аминь»; «Лѣствичников.⁴⁵ Имѣи умное безмолвие (...) и нагъ тоя, на тризну вниди»; «Тог(о) ж(е).⁴⁶ Не прелещаися, о с(ы)не и послушнице (...) ни тѣло ни ино что, но моя лѣность», «Того ж(е).⁴⁷ Видѣхъ неистовѣ всполѣвшася (...) и тѣ яко ж(е) и телесны и споспѣшествующее ему имат(ь)». «Того ж(е).⁴⁸ Памят(ь) о злобенѣ безмолвникѣ вгнѣздившася, аспида ядь см(е)ртоносенѣ в себѣ носящи».

27. РНБ, О.ХVII.23. Исторический сборник-коволют. 8°. Рукопись состоит из разновременных частей (40-е гг. XV в. — конец XV в.)⁴⁹ и переписана несколькими писцовыми манерами.

Текст, переписанный при участии Ефросина, находится на л. 123 об. — 130 — Послание митрополита Фотия новгородскому архиепископу Ионе, 6918 (1410) г. Ефросин переписал только первый и последний лист произведения (филиграни не просматриваются), при этом создается впечатле-

⁴⁴ Филиграни бумаги: Якорь (1 вар.) — тожд. (?) *Пиккар*. Архив, № 118456, 118625 (1441 г.); Женщина с крестом — подобно *Лихачев*, № 2371—2372 (1440-е гг.); Якорь (2 вар.) — подобно *Лихачев*, № 2776 (1446 г.); Колокол — подобно *Лихачев*, № 977 (1440—1441 гг.); Голова быка под косым крестиком — подобно *Пиккар*. Архив, № 75942 (1446 г.); Голова быка под косым крестиком (2 вар.) — подобно *Лихачев*, № 2257 (1443 г.); Рука под пятилучевой звездой — подобно *Пиккар*. Архив, № 155669 (1439 г.); Петух малый — подобно *Пиккар*. Архив, № 42119—42120 (1445 г.); Голова быка большая под крестом — подобно *Пиккар*. Архив, № 68573 (1440 г.); Голова быка большая под крестом и косым крестиком — подобно *Пиккар*. Бук. II, Abt. XI, № 211—214 (1446—1453 гг.), подобно *Лихачев*, № 2375—2376 (1434—1458 гг.).

⁴⁵ Написано сверху на поле.

⁴⁶ Написано сбоку на поле.

⁴⁷ Написано сбоку на поле.

⁴⁸ Написано сбоку на поле.

⁴⁹ Филиграни бумаги, которые удалось атрибутировать (остальные слишком фрагментарны и не поддаются надежной атрибуции): Фигура неизвестного святого (ап. Павла (?)) — подобно *Пиккар*. Архив, № 21441 (1439 г.); Три горы — подобно *Брике*, № 11699 (1432 г.); Рука под четырехлепестковой розеткой — подобно *Лихачев*, № 1327 (1485 г.); Литера Y — подобно *Лихачев*, № 2520 (1464 г.); Корона — подобно *Лихачев*, № 1037 (1460—1461 гг.); Малая голова быка под косым крестиком — подобно *Лихачев*, № 1112 (1466 г.).

ние, что белозерский книжник дописал утраченные начало и конец более раннего списка (или же просто переписал заново ветхие первый и последний листы). Центральная часть фрагмента, переписанная другой писцовой манерой, которая в сборнике больше не встречается, не поддается хронологической атрибуции из-за фрагментарности филиграни (видны только два фрагмента морды Головы быка малой). Почерком Ефросина:

л. 123 об. — «Бл(а)г(о)с(ло)вение митрополита Фотия Киевскаг(о) и вся Руси <...> и оставите лукавства от д(у)шъ вашихъ предо очи»;

л. 130 — «6918, индик(та) 3, август(а) м(е)с(я)ца <...> и м(о)л(и)тва моя и бл(а)г(о)с(ло)вение мое на всѣхъ вас буди в вѣки вѣком амин(ь), арипѣ по гречки».

Помета Ефросина:

л. 162 об. внизу на поле после окончания текста (л. 147—162), озаглавленного «Поновление чернцом иное» — «Писана взади за 10 лис(тов)».

28. ГИМ, собр. Уварова, № 369. Сборник-конволют, состоящий по большей части из Диоптры и прибавлений к ней: Слов Иоанна Солунского, Иоанна Златоуста, Василия Кесарийского, выписок из Пролога и др. 4°. Часть, содержащая Диоптру, датируется по выходной записи 1426 г., переписана писцом Олешкой.⁵⁰ Другие части датируются второй половиной XV в.

Помета Ефросина:

л. 269 к слову Иоанна Златоуста «Егда внѣ ц(е)рк(в)ы обретеса Евтропии и оттрѣженъ быс(ть) и о еже предста ц(а)р(и)ца одесную тебе в ризахъ позлащенахъ» (по филиграням данный текст на л. 267—308 датируется 50-ми гг. XV в.) над заголовком сверху на поле — «32 лис(та)».

29. ГРМ, БК 3268. Евангелие апракос (Христофорово). 1°. Рукопись переписана на пергамене в 1416—1417 гг., в Кирилло-Белозерском монастыре.⁵¹

Пометы Ефросина:

л. 3 со знаком вставки внизу на поле к киноварному заголовку после слов «...на лит(у)рг(ии) алл(и)л(у)и...» — «Ты въскр(е)сѣ ущедрѣши Сиона. Съ н(е)б(е)се призрѣ Г(о)с(под)ъ вид(и)ти».

30. РГБ, собр. Фадеева, № 56. Апостол апракос. 1°. Пергамен. Рукопись приблизительно может быть датирована 20-ми гг. XV в.

⁵⁰ В лѣ(то) 6934-е ко краю достиже хартиєю и чернилом службы сея рачител(ь)ство грѣхослужимую десницею и послѣдняг(о) в грѣшницѣхъ именем Олешка, м(е)с(я)ца марта въ 20. Х(ри)с(та) рад(и) помяните въ своихъ с(вя)т(ы)хъ м(о)л(и)твахъ, аминь.

⁵¹ Выходная запись полностью воспроизведена, см.: *Вздорнов Г. И.* Искусство книги в Древней Руси: Рукописная книга Северо-Восточной Руси XII — начала XV веков. М., 1980. № 103.

Пометы Ефросина:

л. 13 внизу на поле к киноварному заголовку в тексте «С(уб)б(от)у 2 по Пасцѣ от дѣянии с(вя)т(ы)хъ ап(о)с(то)л» — «Прок(имен): Велии Г(о)-с(под)ъ н(а)ш. С(ти)х: Хвалите Г(о)с(под)а яж(о) бл(а)гъ. Таж(е) с(вя)т(о)-му Прок(имен)»;

л. 19 внизу на поле к киноварному заголовку «В С(уб)б(от)у 3 нед(ели) по Пасцѣ от дѣянии с(вя)т(ы)хъ» — «Прок(имен): Дивенъ Б(ог)ъ. С(ти)х: В ц(е)ркваз. Таж(е) с(вя)т(о)му про(ро)к(у) или зауп(о)кои».

31. РГБ, Музейное собр., № 8460. Поучения огласительные Феодора Студита. 1°. Пергамен. Рукопись переписана в 1417 г., в Кирилло-Белозерском монастыре.⁵²

Пометы Ефросина:

л. 62, л. 66 об., л. 78 об., л. 110 об., л. 159, л. 172, л. 235;

л. 298 об. к киноварному 125 слова сверху на поле заголовку — «В нед(е)-лю всѣх с(вя)тых», л. 309.

32. ГИМ, Синодальное собр., № 65. Евангелие. 1°. Пергамен. Рукопись может быть датирована концом XIV — началом XV в.

Пометы Ефросина:

л. 2 добавлено к заглавию ев. Чтения — «Луки»;

л. 5 об. слева на поле — «Глас 1. на утренне от Матфея евангелие 1», внизу на поле — «На заутренне прок(имен): Похвали Иерусалиме Господа хвали Бога твоего Сионе. Святых яко укрепи веревя рати»;

л. 10 об. — «Глас 2, евангелие 3»;

л. 11 — «Глас 3, еуангелие 4»;

л. 18 об. — «Глас 5, еуангелие 8»;

л. 21 — «А се на литургии от Луки»;

л. 22 об. — «Глас 6, евангелие 10»;

л. 25 об. — «На утрене евангелие 9»;

л. 28 — «Глас 8, евангелие 1»;

л. 30 — «Глас 1, евангелие 2»;

л. 32 — «Глас 2, евангелие 3»;

л. 34 — «Глас 3, евангелие 4»;

л. 36 — «Глас 4, евангелие 5»;

л. 38 — «Глас 5, евангелие 6»;

л. 40 — «Глас 6, евангелие 7»;

л. 42 — «Глас 7, евангелие 8»;

л. 45 — «Глас 8, евангелие 9»;

л. 47 — «Глас 1, евангелие 10»;

⁵² На л. 309 киноварная запись: В лѣт(о) 6923 м(е)с(я)ца септев(риа) въ 14 написана быша сия книги, гл(агол)емая Феодоръ Студийскыи въ обители Пр(е)с(вя)тыя В(огороди)ца, повелѣниемъ г(о)с(поди)на старца Кирилла игумена, въ славу С(вя)тыя Тро(и)ца, аминь.

- л. 49 — «Глас 2, евангелие 11»;
- л. 51 об. — «Глас 3, евангелие 1»;
- л. 54 — «Глас 4, евангелие 2»;
- л. 57 — «Глас 5, евангелие 3»;
- л. 60 — «Глас 6, евангелие 4»;
- л. 63 — «Глас 7, евангелие 5»;
- л. 68 — «Глас 1 евангелие 7»;
- л. 70 об. — «Глас 2, евангелие 8»;
- л. 72 об. — «Глас 3, евангелие 9»;
- л. 75 — «Глас 4, евангелие 10»;
- л. 77 об. — «Глас 5, евангелие 11»;
- л. 79 об. — «Глас 6, евангелие 1»;
- л. 82 об. — «Глас 7, евангелие»;
- л. 85 — «Глас 8, евангелие 3»;
- л. 88 — «Глас 1, евангелие 4»;
- л. 90 об. — «Глас 2, евангелие 5»;
- л. 93 — «Глас 3, евангелие 6»;
- л. 98 — «Глас 5, евангелие 8»;
- л. 100 об. — «Глас 6, евангелие 9»;
- л. 103 — «Глас 7, евангелие 10»;
- л. 105 об. — «Глас 8, евангелие 11»;
- л. 107 об. — «Глас 1, евангелие 1»;
- л. 113 — «Глас 2, евангелие 2»;
- л. 114 об. — «Глас 4, евангелие 4»;
- л. 115 — «Глас 5, евангелие 5»;
- л. 116 — «Глас 6, евангелие 6».